



comune di trieste  
piazza Unità d'Italia 4  
34121 Trieste  
www.comune.trieste.it  
partita iva 00210240321

**AREA SCUOLA, EDUCAZIONE, CULTURA E SPORT  
SERVIZIO PROMOZIONE E PROGETTI CULTURALI**

**REG. DET. DIR. N. 1705 / 2017**

prot. corr. n.16 - 13/4/1/162 (8924)

**OGGETTO:** Trieste Estate 2017. workshop "Mare Corto: ti racconto un reportage", Polo Giovani Toti, 24-25 luglio 2017. Affidato all'Associazione Culturale Cizerouno. Spesa Euro 732,00.- (non soggetta ad Iva). Impegno di spesa Euro 732,00.- (non soggetta ad Iva). CIG: Z081F5D8FA

**IL DIRIGENTE DI SERVIZIO**

richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 21 dd. 29.06.2017, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Documento unico di programmazione (DUP) - periodo 2017 - 2019 - e Bilancio di previsione 2017 – 2019. Approvazione.";

la Deliberazione Giuntale n. 37 dd. 16.02.2017, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata la realizzazione della rassegna Trieste Estate 2017, rimandando a successivo provvedimento giuntale l'approvazione del programma;

la Reg. Det. Dir. n. 623/2017 dd. 13.03.2017, esecutiva in data 21.03.2017, con la quale è stata approvata la spesa complessiva di Euro 6.500,00.- Iva inclusa relativa alla prestazione della direzione artistica nell'ambito dell'organizzazione della manifestazione Trieste Estate 2017 ed è stata affidata a Cinquantacinque Cooperativa Sociale, nella persona del suo presidente Gabriele Centis, la suddetta attività;

la Deliberazione Giuntale n. 246 dd. 31.05.2017, immediatamente eseguibile, con la quale sono stati approvati il programma ed il calendario di Trieste Estate 2017, con l'indicazione delle iniziative finanziate dal Comune di Trieste, tra le quali vi è il seguente evento:

TITOLO EVENTO	SOGGETTO ORGANIZZATORE	LUOGO	DATA
Mare Corto: ti racconto un reportage	Associazione Culturale Cizerouno	Polo Giovani Toti	24-25 luglio 2017

visto il preventivo presentato dall'Associazione Culturale Cizerouno (con sede a Trieste in via Torre Bianca 13 – C.F.90093440320) per la realizzazione del workshop “Mare Corto: ti racconto un reportage”, per l'importo complessivo di Euro 732,00.- (non soggetto ad Iva in quanto trattasi di Ente

Responsabile del procedimento dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.i	
Addetto alla trattazione della pratica: Fulvia Rizzo	Tel: 040 675 8005	E-mail: fulvia.rizzo@comune.trieste.it	

non commerciale privo di partita Iva), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...);

considerato

che l'Associazione Culturale Cizerouno ha l'obiettivo di valorizzare l'arte e la cultura contemporanea, anche attraverso la storia e le vicende culturali di un territorio "allargato" che ha in Trieste il suo baricentro;

che l'attività dell'Associazione unisce fruitori diversi, utilizzando linguaggi differenti, con la volontà di essere promotrice di reti sempre più estese di collaborazione;

dato atto che, con riferimento all'affidamento del servizio di realizzazione del suddetto workshop, trattasi di attività comportante prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

visto quanto indicato nella citata Deliberazione Giuntale n. 246 dd. 31.05.2017 e precisamente:

"dato atto

che, come disposto con la suddetta Deliberazione Giuntale, n. 37 dd. 16.02.2017, è stato pubblicato sul sito della Reticivica - dal 14 marzo al 14 aprile u.s. - un avviso per la presentazione di proposte di collaborazione artistica da realizzarsi nell'ambito di Trieste Estate 2017;

che sono pervenute n. 215 proposte, per un totale di 533 eventi, successivamente attentamente vagliate dalla direzione artistica, secondo criteri basati sui curricula, i crediti e l'affidabilità dei soggetti proponenti, degli autori, degli interpreti e/o degli esecutori, sulla qualità, la pregnanza e l'interesse dei contenuti artistici delle diverse iniziative, anche in relazione al contesto in cui vengono proposte, tenuto conto di spazi, tempi, compatibilità economica e modalità di partecipazione e fruizione del pubblico;

che l'attenzione è stata principalmente rivolta alle produzioni artistiche qualificate proposte da realtà professionali del tessuto culturale del territorio, all'associazionismo culturale ed ai giovani, offrendo spazi e visibilità alla sperimentazione culturale e artistica, ad eventi di livello nazionale e internazionale;

che la scelta delle proposte da inserire nel programma di Trieste Estate 2017 è stata effettuata dalla direzione artistica sulla base delle sopra descritte linee guida indicate dall'amministrazione, e con questa condivisa;

visto il programma degli eventi relativi alla manifestazione "Trieste Estate 2017" ed il relativo calendario presentato dal direttore artistico Gabriele Centis, conservato in atti;"

richiamato il Decreto Legislativo n. 50/2016 ed, in particolare l'art 63 "Uso della procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara" comma 2, lett. b) il quale prevede, tra l'altro, che lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

attesa l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica della prestazione, di fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

ritenuto

di approvare la spesa complessiva di Euro 732,00.- (non soggetto ad Iva in quanto trattasi di Ente non commerciale privo di partita Iva) per la realizzazione dell'evento di seguito descritto, nell'ambito della

Responsabile del procedimento dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Fulvia Rizzo	Tel: 040 675 8005	E-mail: fulvia.rizzo@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

manifestazione Trieste Estate 2017:

TITOLO EVENTO	SOGGETTO ORGANIZZATORE	LUOGO	DATA
Mare Corto: ti racconto un reportage	Associazione Culturale Cizerouno	Polo Giovani Toti	24-25 luglio 2017

di affidare all'Associazione Culturale Cizerouno (con sede a Trieste in via Torre Bianca 13 – C.F.90093440320) la realizzazione dell'evento “Mare Corto: ti racconto un reportage”, per l'importo complessivo di Euro 732,00.- (non soggetto ad Iva in quanto trattasi di Ente non commerciale privo di partita Iva), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), alle condizioni di cui alle “Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017”, firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

dato atto

che la realizzazione della manifestazione “Trieste Estate 2017” viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2017 - 2019), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

che la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2017;

che il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:

- anno 2017: Euro 732,00.-;

che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

vista la mail dd 27.06.2017 conservata in atti, con la quale la dott.ssa Manuela Salvadei, in qualità di Dirigente del Servizio Educazione e Scuola, responsabile del capito 139110 “Eventi, Pubblicità, trasferite per Educazione, Università e Ricarica (04 – 02 – I – 03)” ha autorizzato la dott.ssa Francesca Locci, Dirigente del Servizio Promozione e Progetti Culturali, ad assumere impegni sul suddetto capitolo, fino all'importo massimo di Euro 6.000,00.- Iva inclusa, per la realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate, in particolare Trieste Estate Giovani

visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

il D.Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, così come modificato dal D.Lgs. 97/2016;

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa,

**DETERMINA**

per quanto esposto in premessa:

Responsabile del procedimento dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Fulvia Rizzo	Tel: 040 675 8005	E-mail: fulvia.rizzo@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

1. di approvare la spesa complessiva di Euro 732,00.- (non soggetto ad Iva in quanto trattasi di Ente non commerciale privo di partita Iva) per la realizzazione dell'evento di seguito descritto, nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017:

TITOLO EVENTO	SOGGETTO ORGANIZZATORE	LUOGO	DATA
Mare Corto: ti racconto un reportage	Associazione Culturale Cizerouno	Polo Giovani Toti	24-25 luglio 2017

2. di affidare all'Associazione Culturale Cizerouno (con sede a Trieste in via Torre Bianca 13 – C.F.90093440320) la realizzazione dell'evento “Mare Corto: ti racconto un reportage”, per l'importo complessivo di Euro 732,00.- (non soggetto ad Iva in quanto trattasi di Ente non commerciale privo di partita Iva), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), alle condizioni di cui alle “Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017”, firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;
3. di dare atto che la realizzazione della manifestazione “Trieste Estate 2017” viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2017 - 2019), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
4. di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
5. di dare atto che l'obbligazione giuridicamente perfezionata verrà a scadenza nell'anno 2017;
6. di dare atto che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:
- anno 2017: Euro 732,00.-;
7. di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di nota spese al termine della completa esecuzione della prestazione;
8. di impegnare la spesa complessiva di Euro 732,00.- al capitolo di seguito indicato:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	SIOPE	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2017	00139110	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE EPR EDUCAZIONE, UNIVERSITA' E RICERCA	L0001	U.1.03.02.02.005		00008	00899	N	732,00	2017 - 732,00

Allegati: clausole\_Cizerouno\_Toti.pdf

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO  
(dott.ssa Francesca Locci)

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Fulvia Rizzo	Tel: 040 675 8005	E-mail: fulvia.rizzo@comune.trieste.it	

Responsabile del procedimento dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.i	
Addetto alla trattazione della pratica: Fulvia Rizzo	Tel: 040 675 8005	E-mail: fulvia.rizzo@comune.trieste.it	